

Minister and, where the article is intended or capable of being used for medicine or for the preparation or production of medicine, the Minister of National Health and Welfare;

(c) the article is sold for use or consumption in that country and is exported to that country within the prescribed period after it is produced; and

(d) the person complies with such other conditions as are prescribed.

After debate,

The question was put on the motion in amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lynch-Staunton moved, seconded by the Honourable Senator Kelly,

That, notwithstanding Rule 68(2), the deferred vote on the motion in amendment to Bill C-91 moved by the Honourable Senator Hébert take place on Monday, 1st February, 1993; and

That immediately before the calling of the Orders of the Day on Monday, 1st February, 1993, the bell to call in the Senators for the said deferred vote ring for thirty minutes, after which the Speaker shall immediately proceed to call for the standing vote on the motion in amendment.

The question being put on the motion, it was adopted.

Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Beaulieu, seconded by the Honourable Senator Teed, for the third reading of Bill C-91.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Gigantès moved, seconded by the Honourable Senator Hébert, that Bill C-91 be not now read a third time, but that it be amended by deleting clauses 11, 12 and 13 on pages 21 and 22.

After debate,

The Honourable Senator Lynch-Staunton moved, seconded by the Honourable Senator Doody, that further debate on the motion in amendment be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was adopted.

le produit doit ou peut être utilisé comme médicament ou pour la préparation ou la production de médicaments, au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social;

c) tout article ainsi produit est exporté pour utilisation ou consommation dans le pays en cause et y est exporté dans les délais prescrits; et

d) les autres conditions prescrites sont respectées.

Après débat,

La motion en amendement est mise aux voix.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Lynch-Staunton propose, appuyé par l'honorable sénateur Kelly,

Que, nonobstant l'article 68(2) du Règlement, le vote différé sur la motion d'amendement au projet de loi C-91 proposée par l'honorable sénateur Hébert ait lieu le lundi 1^{er} février 1993; et

Qu'immédiatement avant de passer à l'ordre du jour le lundi 1^{er} février 1993, la sonnerie d'appel des sénateurs pour ledit vote différé retentisse durant trente minutes, après quoi le président procédera immédiatement au vote par appel nominal sur la motion d'amendement.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Beaulieu, appuyée par l'honorable sénateur Teed, tendant à la troisième lecture du Projet de loi C-91.

Après débat,

En amendement, l'honorable sénateur Gigantès propose, appuyé par l'honorable sénateur Hébert, que le projet de loi C-91 ne soit pas lu maintenant pour la troisième fois, mais qu'il soit amendé par la suppression des articles 11, 12 et 13 aux pages 21 et 22.

Après débat,

L'honorable sénateur Lynch-Staunton propose, appuyé par l'honorable sénateur Doody, que la suite du débat sur la motion en amendement soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.